

*"A cadre is not a person who studies revolutionary theory or declares himself a Marxist, but one that assimilates revolutionary theory into his character. The cadre develops through struggle and completion of tasks which the revolutionary organization must coordinate in a systematic fashion. He must have a close relationship with the masses and be able to perceive and interpret his community's wishes, motivations, desires and aspirations." Alberto Rodríguez*



# QUE ONDEE SOLA

June 1984, Vol. XII, Num. 12

## acevedo fails to appear MERCADO ACQUITTED OF STUDENT CHARGES!

The final chapter of a long fought struggle between long-time lackey José Acevedo, and latino student newspaper **Que Ondee Sola**, came to an end. On April 18, 1984, co-editor of **Que Ondee Sola** Lillian Mercado appeared before the Student Judicial Hearing Committee to answer for charges of non-academic misconduct. The accuser of the alleged act — Director of El Centro José Acevedo, failed to appear to the student hearing; despite his absence, the hearing continued since an old university rule makes it unnecessary for an accuser of non-academic student misconduct to be present at the proceeding.

In question at the hearing were charges which stemmed from January 9, 1984, when José Acevedo accused Lillian Mercado of calling him names and that she had spit at him during a **UPRS**-led mobilization at El Centro, located on 2524 W. Atgeld. Frustrated by his inability to get favorable results from the Cook County Circuit Court to punish Lillian Mercado and another student activist, Acevedo then pushed for university reprisals.

On the day of the hearing, only **ten** people were allowed to enter the Golden Eagle as spectators. The **UPRS** immediately protested this outrageously low number of people that were being allowed to

observe the case, only to receive a staunch refusal on the part of Student Hearing Officer, Walter Williams, who in the 1983 winter trimester was given the position because Vice-President of Student Affairs, and long-time adversary of the latino student struggle, Daniel Kielson did not want to be directly associated with these types of hearings, due to its history of persecuting student activities.

After the hearing, even the most active conservative elements of the judicial committee were convinced that the charges were unsubstantiated, and Lillian soon received in the mail the verdict of not guilty. It is our belief that, despite an out-dated university rule which enabled him to be absent at the day of the trial, José Acevedo's major fear that day was having to face the students who have exposed his disgustingly opportunist tenure at UNI. For him to have appeared would have been a disaster for the administration because it would have revealed that José Acevedo's pursuance of the matter came under the direct orders of the administration. This was the reason why the spectators were only limited to ten. Despite all of this, a united student struggle was victorious one more time.

**special insert inside!**

# COMMENTARY

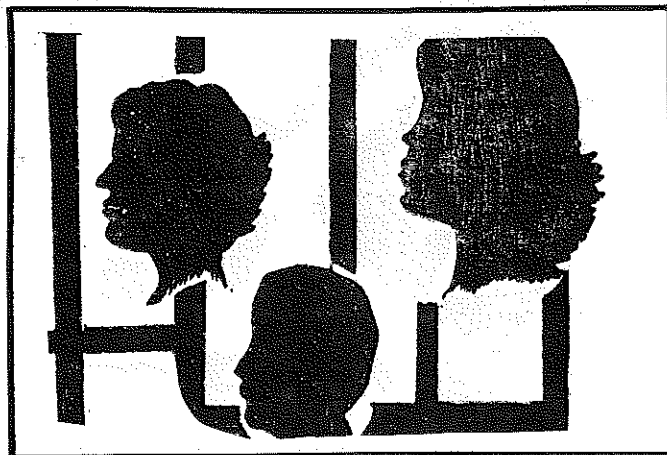
## ONE YEAR AFTER

June 29, 1984, marks one year since the arrests of four individuals who were accused of membership in the **Fuerzas Armadas de Liberacion Nacional (FALN)**, a Puerto Rican revolutionary organization dedicated to the total liberation of Puerto Rico. Immediately upon their arrest, Alejandrina Torres, Edwin Cortes, Alberto Rodriguez, and Jose Luis Rodriguez were detained at the Chicago Metropolitan Correctional Center. For ten and a half months, with the exception of Jose Rodriguez who was shortly released on bond, these so-called "pre-trial detainees" were kept in their cells for 23 1/2 hours, and they were denied regular family and legal visits.

During this period of *cruel and unusual punishment*, Prisoners of War Alejandrina Torres and Edwin Cortes suffered respectively from a heart, and appendix ailments. Only through an intense struggle was the situation able to improve. Presently, Prisoners of War Alberto Rodriguez, Alejandrina Torres and Edwin Cortes are in general population and they are allowed family and legal visits.

June 29, 1983, was an eye opener for many students because a close relationship, which has developed throughout the years, finally became open. In the past, the FBI has requested files on students whom they thought were subversive, and they have even applied pressure on the administration to rid itself of so-called undesirable elements, such as in the case of Professor Jose Lopez. But when Alberto Rodriguez, who is remembered for the dedicated service that he provided to UNI students as Special Services Counselor, was arrested by dozens of FBI agents who were positioned at the Parking Lot, and on top of the roof of the Commuter Center in order to arrest an unarmed man, the Union for Puerto Rican Students (UPRS) realized that UNI had been converted into a base for government intelligence operations.

The Union's assessment was accurate. The day following the arrests, the FBI conducted a search of the Que Ondee Sola Student Newspaper Office. During this time, the FBI seized student documents which pertained to Que Ondee Sola, and to this date none of them have been returned. The question is not whether a person, as in the case of Alberto Rodriguez, is guilty of suspected seditious activities. Rather, the question is "should universities, which theoretically espouse freedom of expression, be converted into enclaves for government sponsored terrorism?"



In this instance, we base our definition of terrorism on the most renowned international forum: the United Nations. The United Nations has condemned colonialism and all of its manifestations as a crime against humanity. Since the 1898 Northamerican invasion, the United States has been guilty of economic, political, military, and cultural terrorism in Puerto Rico. No court in this country can legitimately try Alberto Rodriguez as a terrorist for trying to end a crime.

If President Ronald Williams spent half as much time improving the quality of education that students received at UNI, rather than trying to improve his symbiotic relationship with the FBI and his government employers, Northeastern could then be considered a university.

### TABLE OF CONTENTS

COMMENTARY .....	2
AD .....	3
EDITORIAL .....	4

### SECCION EN ESPANOL

DENUNCIAMOS .....	5
SECCION POETICA .....	8
PAGINAS DE HISTORIA .....	10

# ¡VIVA NICARAGUA LIBRE!

*Sandinista Vive*



On this fifth anniversary of the victory of the Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) and the Nicaraguan people, we invite you to share a presentation and slide showing taken in the last weeks of June in Nicaragua.

July 19, 1979 marked the triumph of the Nicaraguan people and the FSLN over the US-backed dictatorship of Somoza. After decades of struggle, the new Government Junta of National Reconstruction disbanded the hated National Guard and army; initiated a massive national literacy campaign; outlawed sexploitation and oppression of women; carried out national inoculations and set about the task of reconstruction. Determined to build *poder popular* (popular power) in the hands of the workers and campesinos, the FSLN is leading the process of organizing farming and factory cooperatives, schools, hospitals and clinics. All this is being obstructed, five years later, by US aggression.

The US government is attempting to destroy the Nicaraguan revolution. US-financed mercenaries operating on the Honduran and Costa Rican borders move in mechanized units, with advanced equipment, areal reconnaissance and American-made, rocket-launcher speed boats. And in June, a large arms supply in the possession of a Catholic Monsignor in Managua, was uncovered as a part of the *frente interno* — the CIA-backed internal counterrevolutionary front.

For the needs of national defense, many hospital and school projects are on hold. Hundreds of young men and women leave centers of production for the front. The whole country is mobilizing for war. 138 schools have been destroyed by the *contras*, and new ones will also be contra targets. The US is refusing to negotiate with the FSLN and is forcing a military solution to the problem of lost US "interests."

NICARAGUA LIBRE! means all out for the defense of the revolution. In solidarity with the people of Nicaragua, El Salvador and all of Central America and the Caribbean we demand —

STOP US INTERVENTION!  
 FIGHT THE US WARMACHINE!  
 LONG LIVE THE FSLN!  
 VICTORY TO NATIONAL LIBERATION!

FRIDAY, JULY 20

7:00 PM

PUERTO RICAN  
 CULTURAL CENTER  
 1671 N. CLAREMONT

SPONSORS:

MAY 19 COMMUNIST ORGANIZATION, MOVIMIENTO DE LIBERACIÓN NACIONAL, PRAIRIE FIRE ORGANIZING CMTE.



# EDITORIAL

## ACTIVITY HOUR

*The following editorial was written by U.P.R.S. President Antonia Rodriguez.*

Recently, through a conversation with a student from the University of Illinois at Chicago (U.I.C.), I was shocked to discover that U.I.C. did not have an activity hour. The student told me that students were now beginning to lobby for an activity hour. Through this conversation, I realized that at U.N.I. we have an activity hour which is slowly being phased out.

The phasing out of activity hour will aid in eliminating a very important aspect of a student's education at U.N.I.: **student participation in their education.** It is at this time when many student committees such as Commuter Center Activity Board, Independent Club Board and the Student Fee and Allocation Committee meet to service the student body. It is also at this time, that the majority of U.N.I.'s 80 student organizations meet to plan cultural, historical and educational activities for the students without having to conflict with their class schedules; most importantly, activity hour is when students develop leadership qualities, discipline and self-worth as a student.

At U.N.I., we see an indirect elimination of activity hour by the university scheduling classes and work study schedules during this time. Arranging work study during activity hour is not a new situation, because now, most students, particularly Third World students find it necessary to work during this period in order to complement the few dollars that they receive from I.S.S.C. and the Pell Grant.

The scheduling of classes will prevent many students from participating in the planning of activities or in the activities themselves.

A university with an activity hour period faces a growing problem: **student activism.** Activity hour allows the student the opportunity to organize and question the policies of the administration and it also allows the student to make demands from the administration. In the case of the latino students, most of the programs which are supposed to service us have been created at least on "paper" during this time. Also, most of the knowledge which impacts a student's thinking is generated during activity hour.

In the last ten years, U.N.I. has witnessed a growing population of people of color which the administration has hoped to contain by doing the following: one, cutting down enrollment of people of color, two, cutting programs and services that help these particular students and three, by eliminating a crucial time in which these students have to stave off the attacks of an undemocratic, racist university.

In conclusion, I would like to state that the purpose for this response is not to show the distinction between the University of Illinois at Chicago or anyother university that does not have an activity hour. The purpose of this response is to open the eyes of students here at U.N.I., so that they can understand that a very important element of learning may soon be eliminated.

*Que Ondee Sola is published at Northeastern Illinois University. The opinions expressed in Q.O.S. do not necessarily reflect those of the administration. Responsibility of its contents lies solely with its staff. We appreciate and encourage any and all suggestions or contributions.*

*Editor..... Teodoro Anderson  
Co-Editors Hector Cornier, Lillian Mercado  
Staff..... Miriam Mercado, José Olán  
Luis Chacon, Annette Baez, Matilde Rivera,  
and Alfonso Diaz*

*This June's edition of Que Ondee Sola is dedicated to former Special Service Counselor, and Puerto Rican Prisoner of War, Alberto Rodriguez, and his two comrades — Puerto Rican Prisoners of War Alejandrina Torres, and Edwin Cortes. Your example of sacrifice, valor and courage point the way to our freedom.*

# **DENUNCIAMOS..**

## **Ataques y Abusos contra Nuestra Patriota, Alejandrina Torres**

Durante los años pasados, tanto los guardias como la administración del Centro Correccional Metropolitano de Chicago (MCC) donde ahora mantienen custodia sobre Alberto Rodríguez, Edwin Cortés y Alejandrina Torres, ha mantenido una cruel campaña de hostigamiento que incluye abusos físicos y mentales contra estos tres patriotas puertorriqueños.

Estos ataques contra Edwin Cortés, Alberto Rodríguez y Alejandrina Torres ha incluido de todo, desde negarles los más básicos que tienen los prisioneros tales como visitas, uso del teléfono para llamadas a familiares y amigos, y hasta mantenerlos encerrados en calabozo por 23 1/2 horas diariamente.

Obligados por la prisión ejercida por la comunidad, por grupos cívicos y religiosos, y bajo órdenes del juez Plunkett, el alcaide Dennis Luther fue forzado a poner los tres prisioneros en población general. Esta acción ha ensoberbecido a los verdugos del MCC.

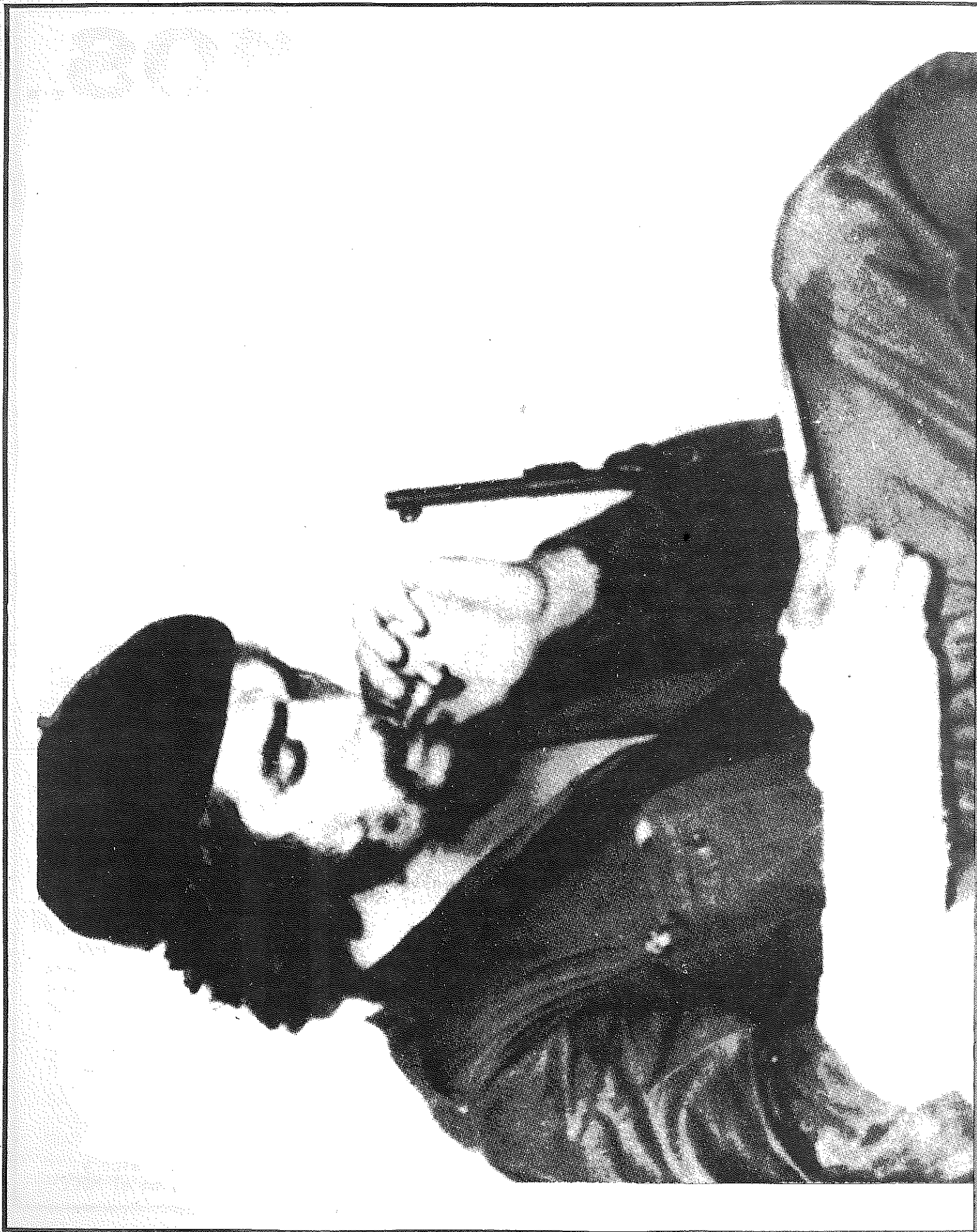
El último brote de soberbia fue el brutal y salvaje ataque perpetrado contra Alejandrina Torres el miércoles, 11 de julio, por cuatro guardias mujeres y el teniente Lewis, hombre.

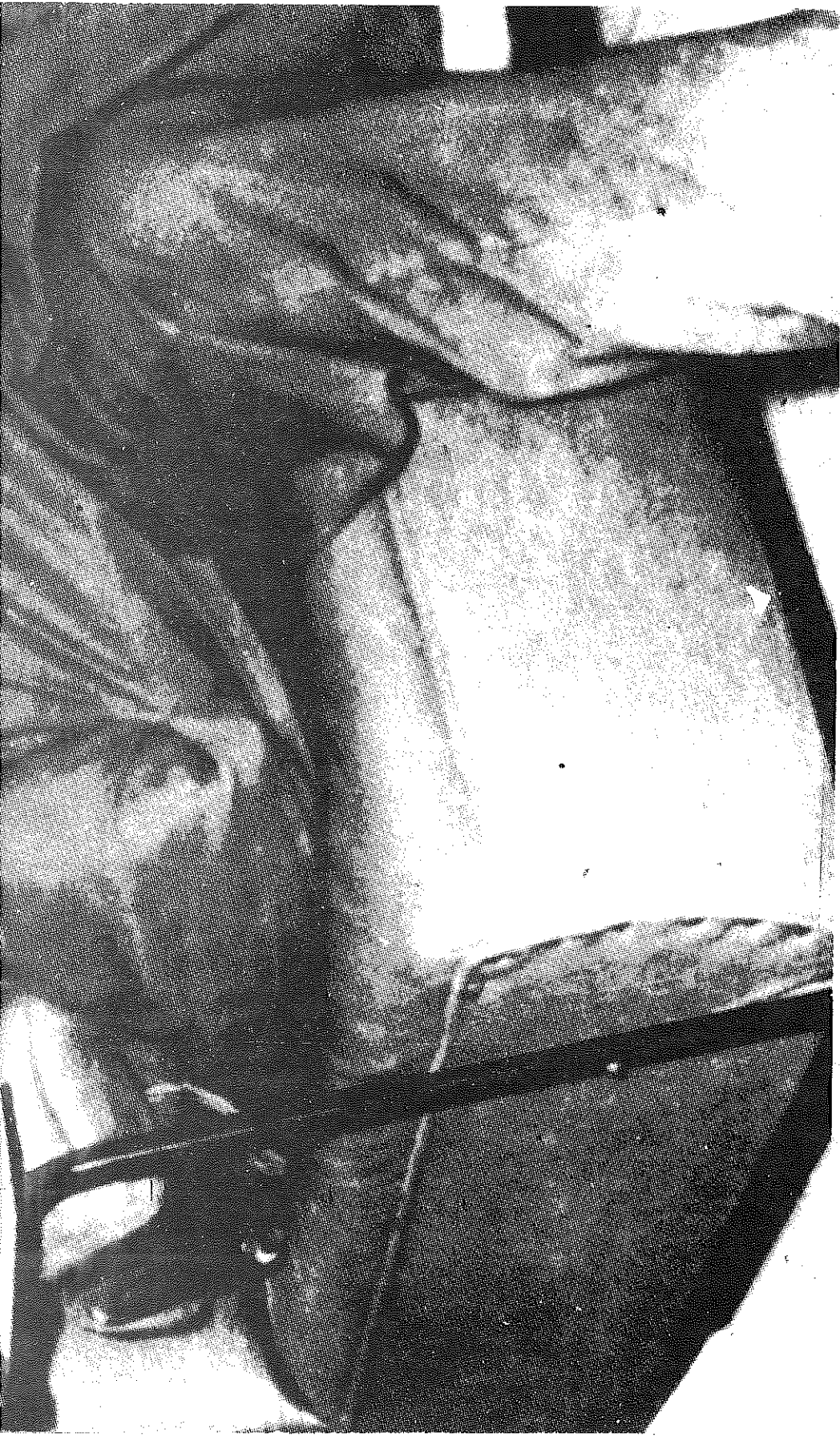
Esto ocurrió cuando cerca de las 9:30 p.m., después de Alejandrina Torres haber sido visitada por un familiar fue sometida a un registro totalmente desnuda (strip search) por una guardia. (Estos registros se hacen cuando hay sospecha de drogas.) Una vez terminado el registro y ya con la ropa puesta, se le ordena viciosamente otro registro. Alejandrina Torres lo protestó. Salvajemente fue esposada y sometida a este bochornoso registro, por segunda vez, ahora frente a un hombre, el teniente Lewis, y su terca esposa la oficial Lewis, que también participó, mientras el teniente mantenía la cabeza de Alejandrina entre sus piernas y mientras las guardias la desnudaban a la fuerza, rompiéndole su ropa.

Este ataque salvaje, verdaderamente constituye una violación y una forma de ultraje en la persona de la patriota Alejandrina Torres.

## **EXIGIMOS:**

- Acción disciplinaria contra todos los guardias envueltos en el bestial ataque.
- Expulsión del Teniente Lewis.
- Cese inmediato del hostigamiento, y los ataques físico y psicológico contra los patriotas puertorriqueños en el MCC.





*“El ejemplo, el buen ejemplo, como el mal ejemplo, es muy contagioso, y nosotros tenemos que contagiar con buenos ejemplos; trabajar sobre la conciencia de la gente, golpearle la conciencia a la gente, demostrar de lo que somos capaces; demostrar de lo que es capaz una revolución cuando está en el poder, cuando está segura de su objetivo final, cuando tiene fe en la justicia de sus fines y la línea que ha seguido; y cuando está dispuesta, como estubo dispuesto nuestro pueblo entero antes de ceder un paso en lo que era nuestro legítimo derecho.*

*Todo eso tenemos que amalgamarlo, explicarlo y hacerlo carne, en cada uno de los que no lo han entendido, aun en aquellos que todavía no lo sienten como una cosa interna. Ir poco a poco convirtiéndolo para ellos también en una necesidad.”*

**ERNESTO “CHE” GUEVARA**

**14 de junio, 1928 - 8 de octubre, 1967**



## SECCION POETICA

### " AUSENCIA "

No, no se puede celebrar,  
al contrario, al recordarlo  
debería dar ganas de luchar.

Salió una mañana temprano,  
pensando ir a trabajar,  
Cuando a la oficina entrarón,  
con una "Excusa oficial":  
--"Le he chocado su carro  
debe venir a mirar  
los daños que le he causado  
para poder reportar."  
Salió al estacionamiento  
no esperando allí encontrar,  
Que era solo un guarida  
para poderlo atrapar.

Como si uno fuera poco,  
salieron unos doce más.  
Lo rodearon como si se tratara,  
de "Alcapón" en "Alcatraz".  
Escopeta en la cabeza,  
con amenaza a matar...  
Le esposaron las dos manos  
Sin nada querer explicar.  
Ahora venía el calvario,  
Que tendría en la prisión.

En la oficina su escritorio  
quedo en el mismo lugar.  
Solo por unos meses,  
Por si lo veían regresar.  
Solo aparentemente,  
pues es casi de asegurar;  
Que a un ex-prisionero de guerra  
No lo aceptarían pa'trás,  
pues dañaría la reputación  
Que tiene ese buen lugar.

De la esposa ni les digo.  
Lo triste que sería esperar,  
a alguien que ni siquiera  
podría ver regresar.  
Sus hijos también lo esperan  
como cada tarde llegar.  
Lo único que este día  
no vendría de trabajar;  
pues no saben que el ahora  
estaba en otro lugar.



## QUE ONDEE SOLA

Primero veinte y tres horas,  
en la Cárcel Federal,  
con una para visitas.  
No como lo regular...  
solo la esposa podría  
de esa hora disfrutar.

Ahora hace unas semanas,  
se logró clarificar;  
que le dieran privilegios  
igual como a los demás.

No los tiene como todos  
los presos de la prisión,  
pero por lo menos ahora  
tiene más comunicación:  
puede usar el teléfono,  
y no está en segregación,  
y en lugar de una visita  
puede recibir a dos.  
No solo a su compañera,  
Sus familiares también  
lograremos obtener;  
Que como a todos lo presos  
Se le trate y se le pueda ver.

Un año ya de su vida,  
lo ha transcurido allí.  
Y hoy lo conmemoramos  
aunque no sea tan feliz.  
Pues lo bonito sería,  
Que El estuviera aquí.

Más nosotros todos sabemos,  
que hay algo que lo hace feliz.  
Es saber que la lucha sigue  
y no llegará a su fin,  
Hasta que todos logremos  
nuestro ideal conseguir;  
Ver a Puerto Rico libre,  
Y a ellos con nosotros aquí.

Estos versos fueron inspirados  
por el compañero de lucha,  
Alberto Rodríguez, a él se los  
dedico con mucho cariño en un  
año de "Ausencia".

MATILDE

# Paginas de la Historia

## ¿Cuándo Ocurrió La Invasión Yanqui?

Por: Juan Manuel Delgado  
Para Correo de la Quincena

Cada 25 de julio, el liderato colonial del país celebra el día de la Invasión de los Estados Unidos a Puerto Rico. Según su versión, el 25 de julio del año 1898 se efectuó el "cambio de soberanía". En cambio, en otras ocasiones se le escucha decir que fue el día en que "los norteamericanos entraron por Guánica", como si se estuviesen refiriendo a unos misioneros o turistas y no a tropas militares que invadieron nuestro territorio disparando tiros, cañonazos y detonando bombas.

Lo que ocurre es que los líderes coloniales de nuestro país no quieren recordarle al pueblo que en el 1898 los norteamericanos nos invaden y ocupan militarmente, sin nuestro consentimiento; ni mucho menos recordarle, que mediante un bombardeo por asalto destruyeron hospitales, iglesias, seminarios, manicomios y viviendas de civiles, en el área de San Juan. En definitiva, no quieren recordar, que la guerra con nuestro pueblo la comenzó el Imperialismo Norteamericano.

De todas maneras, lo que vamos a plantear en este momento es que la invasión norteamericana no ocurrió tajantemente en el 1898. La Invasión, en un sentido político y económico, se va efectuando gradualmente desde unos orígenes que datan de finales del siglo XVI, es decir, doscientos años antes de la llamada Guerra Hispanoamericana. Esto es así, porque la naturaleza del Imperialismo nos demuestra que la guerra es la continuación de la economía política. Veamos esa penetración política y económica en el caso de Puerto Rico, que es la que da base, en gran medida, a la invasión militar del 1898.

La historia originaria del capital de los Estados Unidos está completamente vinculada al robo y al saqueo. Desde luego, como muy bien advierte Federico Engels en su obra "Anti-During", "la propiedad privada no aparece como resultado exclusivo del robo y la violencia" puesto que "tiene necesariamente que haber sido conseguida por el trabajo, antes de poder ser robada en algún sentido". Pues lo cierto es, que desde mucho antes de lograr su independencia política de Inglaterra, los colonos norteamericanos estaban graduados en contrabando, piratería y todo tipo de negocios turbios. En este "modus vivendi" estuvieron vinculados los gobernadores de Nueva York y Penn-

sylvania, los cuales tenían grandes intereses económicos con los piratas norteamericanos. Esto sucedía por los años 1700, fecha en la que aproximadamente comienzan las relaciones más estrechas de Puerto Rico con el "Coloso del Norte". Era la época de los piratas William Kidd y William Syms, que utilizaban las islas de Vieques, Culebra y la Mona como puntos de escala para efectuar sus operaciones de contrabando. Puerto Rico ofrecía cueros y jengibre y era un buen mercado de consumo para los norteamericanos.

Posteriormente, Puerto Rico fue utilizado como un centro para el tráfico de esclavos. Del Africa se importaba esclavos que luego iban a parar a las colonias inglesas de Norteamérica. En otras ocasiones ocurría lo contrario: eran los norteamericanos los que vendían esclavos en Puerto Rico. Rhode Island obtuvo mucho provecho de la trata de esclavos con Puerto Rico durante el siglo dieciocho.

En 1776 las colonias inglesas de Norteamérica se independizan produciendo el fenómeno histórico de los Estados Unidos de Norteamérica. Inmediatamente el interés de los norteamericanos por las Antillas aumenta considerablemente. La administración del presidente Thomas Jefferson simpatiza con la idea de anexar a Cuba y Puerto Rico. Sin embargo, no es el momento propicio: ¿Cómo quitarle ese territorio a España si esta nación acaba de ayudarlos en su lucha por su independencia? La respuesta: "dejar madurar la fruta", como dijera el insigne Ramón Emeterio Betances.

En ese sentido los norteamericanos comienzan unas relaciones muy estrechas con la colonia española en Ultramar. En efecto, nos encontramos que para el 1797, cuando ocurre el ataque inglés, las tropas españolas y puertorriqueñas resisten el ataque, en gran medida, gracias a las provisiones que han suplido los norteamericanos y que estaban almacenadas en San Juan. Las provisiones incluían galletas, harinas, tocinos y quesos. Ese mismo año nos encontramos frente a un comercio de gran movimiento mercantil entre los Antillas y los Estados Unidos. Estos últimos realizan compras por casi tres millones de dólares en el área antillana.

Desde ese momento, la burguesía comercial de Estados Unidos logró consolidar el mercado de Puerto Rico. A consecuencia de una Real Orden del año 1804, se declaran abiertos al tráfico comercial los puertos de Aguadilla, Cabo Rojo, Ponce y Fajardo.

Esta medida benefició grandemente a los Estados Unidos. De esta forma mejoró favorablemente el intercambio comercial con Puerto Rico. Posteriormente, otra Real Cédula decretada en el año 1815, establece legalmente la libertad de comercio entre Puerto Rico y los Estados Unidos. Cosa curiosa, un año después, comenzaron a llegar los primeros inmigrantes norteamericanos a la Isla, especialmente de Luisiana.

La importancia de toda esta articulación de acontecimientos reside en el hecho de que detrás de ese poderoso comercio, y como consecuencia de él, estaba presente un poderío político que, muy temprano el siglo XIX, Estados Unidos ejerce sobre Puerto Rico. Esta realidad queda manifestada en aquel golpe militar que le propinó Estados Unidos a España en el año 1823. Para esa fecha, los Estados Unidos lanzan al Mar Caribe una escuadrilla de quince barcos de guerra para alegadamente limpiar las aguas de toda acción de piratería. Aquí llegan y presentan su poderío militar frente a San Juan. El comodoro David Porter amenaza y enfatiza: "o fusilan a los que atacan nuestros barcos comerciales o invadimos y nos hacemos cargo del asunto". España cede. Cómo no iba a ceder si recibe el golpe en los momentos en que sus fuerzas de ultramar están activas contra los movimientos libertarios de América. España recibe el golpe en los momentos en que el espectro de la Doctrina Monroe se cierne sobre América.

Dos años después, aquella incursión militar, típica de la nueva política de "el mar es nuestro", tuvo su desenlace. Le toca a los militares de la goleta yanqui "Grampus" dirigir las operaciones de secuestro y fusilamiento del corsario puertorriqueño Roberto Cofresí, lo que constituye, que sepamos, el primer acto de intervención en los asuntos internos del país. Intervención que, dicho sea de paso, ha continuado hasta el presente. La lección es obvia: España es derrotada por los Estados Unidos en 1823, exactamente tres cuartos de siglo antes de efectuar la Invasión militar del '98.

Aclarado este importante asunto, nada menos que el asunto sobre cual nación tenía el poder en el Caribe, la penetración económica de Estados Unidos en Puerto Rico es favorecida por la propia España. Para 1829 se aceptaron los primeros cónsules norteamericanos en Puerto Rico, los cuales favorecieron la entrada económica de la burguesía comercial en base a los pactos o tratados comerciales que venían realizando con España desde el año 1819. Esta situación facilitó el aumento en el tráfico marítimo entre Estados Unidos y Puerto Rico, de suerte, que para el año 1834, de los 1,247 buques que llegan a la Isla, 762 son españoles mientras que 300 son norteamericanos.

Sin embargo, la cantidad de buques no refleja, en lo absoluto, la verdadera situación en lo que a las importaciones se refiere. Tenemos por ejemplo, que en el año 1832, del tonelaje total del comercio de importación, 30,080 toneladas correspondían a los Estados Unidos mientras que España solo lograba la

cifra de 23,462 toneladas. Esta situación obliga posteriormente a España a desarrollar una política proteccionista, que no solamente afectaba a los Estados Unidos, sino a los hacendados y comerciantes locales que abogaban por una política de libre cambio de mercancías.

En la década del Grito de Lares, los Estados Unidos controlaban el cuarenta por ciento de los productos de exportación de Puerto Rico. En aquel momento exportábamos azúcar y miel, café, tabaco, ganado, madera, maíz, naranjas, gallinas y cueros. El ritmo de crecimiento en la exportación fue de tal índole que para los años 1879 y 1883, el cincuenta por ciento de las mercancías fueron a parar a Cuba y a Estados Unidos. En cambio, de Estados Unidos importábamos harina de trigo, carne, manteca de cerdo, papel, maquinaria y petróleo.

En realidad, los norteamericanos tenían suficientes razones económicas para querer "libertar a los puertorriqueños del yugo español". Tan es así, que para el año 1897 (unos meses antes de la Invasión), Estados Unidos compró el sesenta y un por ciento de la producción azucarera de Puerto Rico mientras que España solamente adquirió el treinta y un por ciento de la misma. Esta situación, unida a la importancia estratégica de Puerto Rico, suscitó la invasión y ocupación de los barbaos. Y, según nos ha demostrado el águila en estos ochenta años, no están dispuestos a soltar la presa, a menos que los saquen de de la misma forma en que entraron.

Sin lugar a dudas, la Invasión desde un punto de vista económico, ocurrió muchas décadas antes de la invasión militar del '98, aunque, desde luego, a partir de esa fecha, su dominio se acelera hasta lograr un control absoluto de nuestra economía.

\*\*\*\*\*

Estamos en pleno siglo XX, y la época ha llegado a probar al mundo entero que los yanquis hasta hoy pudieron tener tergiversada la frase de su lema. Hablando de la Doctrina de Monroe dicen: América para los americanos. Bueno: está bien dicho. Todos los que nacemos en América somos americanos. La equivocación que han tenido los imperialistas es que han interpretado la Doctrina Monroe así: América para los yanquis. Ahora bien: para que las bestias rubias no continúen engañando, yo reformo la frase en los términos siguientes: Los Estados Unidos de Norteamérica para los yanquis. La América Latina para los indolatinos.

-Augusto César Sandino  
El Chipotón, 10 junio de 1928.  
Carta a Froylán Turcios.

## **STOP THE HARASSMENT AGAINST PUERTO RICAN PATRIOTS AT MCC!**

For the past year, the administration and the guards at the Chicago Metropolitan Correctional Center (MCC) have carried out a campaign of harassment including mental and physical abuse against three Puerto Rican patriots under their custody. These attacks against Edwin Cortes, Alejandrina Torres, and Alberto Rodriguez have included everything from denial of the most basic rights of any prisoner— visits and phone calls to families and friends, to being locked up in solitary confinement for up to 23-1/2 hours.

Responding to great pressures from community, civic and religious groups, and on orders from Judge Plunkett, Warden Luther was forced to place them in general population. This action has angered the jailers at the MCC.

The latest burst of anger was the brutal attack last night by four guards and Lieutenant Lewis—a male employee—against Alejandrina Torres. At about 9:30 p.m., after a family visit, Alejandrina Torres, having undergone a strip search by a female guard, was savagely stripped searched a second time. While Lt. Lewis trapped her head in between his legs, the four guards tore her clothes off and strip searched her. Alejandrina Torres was hand-cuffed during this whole ordeal.

There are no reasons which justify this inhuman and animal behavior on the part of the MCC jailers.

### **DEMANDS**

- Immediate disciplinary action against guards involved in the attack
- Immediate dismissal of Lieutenant Lewis
- Immediate cessation of harassment, physical and psychological attacks against Puerto Rican patriots at MCC.